

Чл. 7. Митницата, като приеме поименованитѣ въ прѣдидущия членъ листове, провѣрява цѣлостта на вагонитѣ и положенитѣ на тѣхъ инострани пломби, както и отдѣлнитѣ колетѣ и слѣдъ като ги опломбира съ наши пломби и облѣпи съ етикета по обр. No 6 и 7, прави отъ тѣзи листове толкова извлѣчения, за колкото митницата има назначени стоки. Тѣзи извлѣчения, скрупени съ подписа на управителя или секретаря се регистриратъ въ входящия журналъ и прѣдаватъ срѣщу расписка на началника на жел.-пътната станция за испращанieto имъ, заедно съ стокитѣ и другитѣ товарителни писма до втората митница.

З а б ъ л ъ ж к а I. Когато провѣряването, облѣпяването съ етикети и опломбирването на отдѣлнитѣ колетѣ не може да се извърши въ самитѣ вагони, то тѣ трѣбва да се растоварватъ въ митническитѣ магазини и слѣдъ изпълнението на тия формалности да се прѣиспращатъ за мѣстоназначението имъ.

З а б ъ л ъ ж к а II. За по добъръ контролъ и за избѣгване грѣшки и недоразумѣния по експедирането на отдѣлнитѣ колетѣ (дребнави пратки), началницитѣ на станциитѣ сж длѣжни да облѣпятъ и самитѣ товарителници, които ги придружаватъ съ етикетитѣ по обр. No 7. Етикетитѣ се даватъ отъ митницитѣ.

Чл. 8. Стоваренитѣ стоки въ магазинитѣ или дворовитѣ на митницитѣ въ Варна, Руссе и Бургасъ, могатъ да се транспортиратъ, по начина указанъ по-горѣ, за обезмитване въ друга някоя митница, находяща се на желѣзно-пътната линия. Желѣзницитѣ да се ползватъ отъ това право подаватъ на управителя на митницата заявление по обр. No 5, въ което излагатъ подробно: какви и колко колетѣ искатъ да транспортиратъ и за коя именно митница. Като се получи това заявление въ митницата и регистрира въ входящия дневникъ, управителя възлага на надлѣжния чиновникъ да направи тройни извлѣчения отъ заявлението за стокитѣ, които ще се испращатъ въ пълни вагони по обр. No 2, а за отдѣлнитѣ колетѣ по обр. No 3. Слѣдъ това митническия чиновникъ, въ присѣствието на притежателя на стокитѣ или неговия пълномощникъ, позволява срѣщу расписка въ магазин-

Art 7. La douane, en recevant les relevés désignés dans l'article précédent, vérifie l'intégralité des wagons et les plombs étrangers y appliqués, ainsi que les colis séparés et après les avoir plombés de nouveau de nos plombs et appliqué les étiquettes d'après les modèles No 6 et 7, fait de ces relevés des extraits pour toutes les douanes pour lesquelles les marchandises sont destinées. Ces extraits, revêtus des signatures du directeur ou du secrétaire, doivent être enregistrés au registre requis et sont remis contre récépissé au chef de gare pour être expédiés avec les marchandises et les autres lettres de chargement, à la seconde douane.

Remarque I. Lorsque la vérification, la mise des étiquettes et le replombage des colis séparés ne peuvent se faire dans les wagons mêmes, il faut alors les décharger dans les magasins de la douane et, après l'exécution des formalités, les expédier à leur destination.

Remarque II. Pour meilleur contrôle et pour éviter les erreurs et les malentendus sur l'expédition des colis séparés (petits envois), les chefs de gare sont tenus de coller sur les feuilles de chargement des étiquettes d'après le modèle No 7. Les étiquettes sont livrées par la douane.

Art. 8. Les marchandises déchargées dans les magasins ou dans les emplacements des douanes de Varna, Roustehouk et Bourgas, peuvent être transportées de la manière désignée ci-dessus, pour être dédouanées dans une autre douane située sur la voie ferrée. Les personnes désirant profiter de ce droit, adressent au directeur de la douane une déclaration d'après le modèle No 5, dans laquelle elles exposent en détail le genre et le nombre des colis qu'elles veulent transporter et pour quelle douane. Cette déclaration reçue à la douane et enregistrée dans le registre requis, le directeur charge l'employé compétent à faire des extraits triples de la déclaration des marchandises qui doivent être expédiés dans des wagons pleins, d'après le modèle No 2, et pour les colis séparés, d'après le modèle No 3. Après cela, l'employé de douane en présence du propriétaire